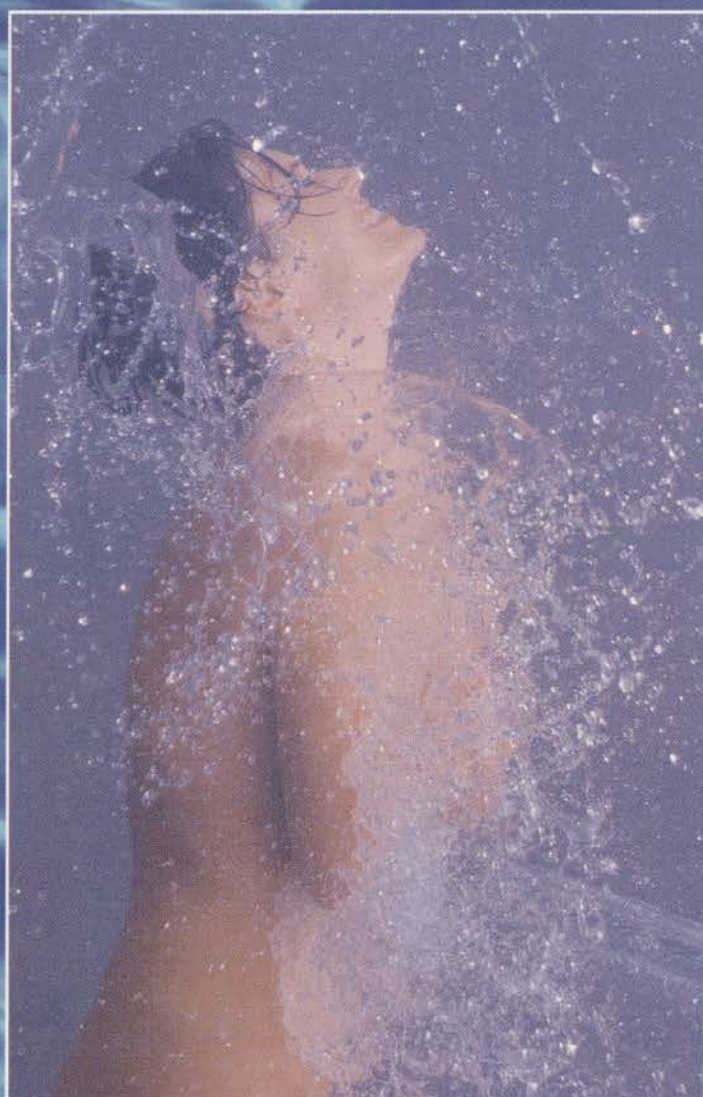


# Maira Sonic

マイラソニック

取扱説明書



ご使用前に必ずご一読ください。



## ごあいさつ

この度は、『マイラソニック』をお買いあげいただき、誠にありがとうございます。

本器はご好評をいただいている『ソニックシリーズ』に、弊社の技術と経験を注いで作り上げた自信作です。

電子洗顔・超音波美容・低周波機能と、全身をくまなくケアするための全てがこの1台に凝縮されています。ぜひ本取扱説明書をご熟読いただき、健康と美しさによって希望と充実感のある毎日を実現されることを祈念いたします。

末永いご愛用をお願いいたします。



## 目次

---

ご使用上の注意	1
本体と付属品	3
マイラソニック操作方法	5・6
効果的な使用方法	
電子洗顔	7
超音波美容	8
低周波美容①(準備、ヒップ)	9
低周波美容②(バスト)	10
低周波美容③(スカルプ、ネック、レッグ)	11
ザ マイラ化粧品シリーズのご案内	12

ご使用前にご一読のうえ、安全のため必ずお守りください。

「マイラソニック」美容器は、安全性を十分に考慮し、お肌と身体にやさしく設計されておりますが、体調がすぐれないときの使用や、過度の使いすぎはお肌のために逆効果となる場合も考えられます。「マイラソニック」を効果的にご利用いただくために、本書をよくお読みになったうえ、使い始めは週1～3回、出力を弱めに、連続使用時間も短めにしてお試しください。その後、ご自分の適正サイクルをお決めになって、体調に充分注意しながらご使用ください。無理のないご使用が、美しいハリと弾力、ツヤと潤いのあるお肌を創り出します。

## 警告表示の意味

下記のサインがついている注意事項は必ずお読みください。

### 警告

取扱を誤りますと、使用者が重傷(重症)または傷害を負うことが想定されます。

### 注意

取扱を誤りますと、使用者が傷害または軽傷を負うことが想定され、あるいは、物的損害の発生が想定されます。

### 警告

- 本商品を美容以外の目的には使用しないでください。
- 子供の手が届かないところに保管してください。

### 注意

- 本体及びACアダプタ(電源)は、絶対に分解または改造をしないでください。内部に触れると感電する恐れがあります。
- お風呂場など、水分、湿気の多い場所では絶対に使用しないでください。感電の恐れがあります。
- 導電手袋をしたままでコンセントには絶対に触れないでください。感電の恐れがあります。
- 電源が入っている状態で、子供には絶対に触れさせないでください。誤作動や故障または感電の恐れがあります。
- 電源コードの上に重いものを絶対に乗せないでください。火災や故障の原因になります。
- 長時間ご使用にならないときは、必ずプラグをしっかりとってコンセントから抜いてください。

## 「マイラソニック」使用上のご注意

- 1.心臓病の方、極端な高血圧の方、38℃以上熱のある方、脳梗塞または脳梗塞の恐れのある方、その他重傷の段階にある病気の方は原則として使用しないでください。
- 2.妊娠中または妊娠の可能性がある方は、必ずご使用前に医師にご相談ください。
- 3.お肌に外傷・皮膚病などがある方は、ご使用前に専門医にご相談ください。
- 4.美容整形を行っている部位には使用しないでください。
- 5.超音波の音射は、頭部、目と目のくぼみ周辺、耳、心臓部へは行わないでください。  
また、骨に近い部位へは必ず出力をFACE(弱)にしてご使用ください。
- 6.生理中の2～3日間は、使用しないでください。
- 7.イヤリングやネックレスなど金属製装飾品は、必ずはずしてからご使用ください。
- 8.万一お肌に異常が起きた場合、直ちに使用をやめて専門医へご相談ください。

## 音波痛について

音波痛とは、超音波の発振音量をある程度の強さで一定局部に固定音射を続けるとまもなく発生する「針で刺したような痛み」のことです。この現象は、超音波の波動が透過深達し、骨に当たると振動波が反射され、定常波が生じて横波となり、周囲の軟骨組織に吸収されて神経や線維に刺激を与え、その刺激程度が高まった時に痛みとして知覚する状態をいいます。これはわかりやすく言うと「温熱カイロを誤って使ったときの低温火傷」を想像していただければ理解しやすくなります。音波痛を極度に反復して同一箇所連続して与えると骨組織に異常をきたすこともあり得ますので、ご注意ください。痛みが出るような強い発振音量で一ヶ所に固定音射したりせず、万一痛みを感じたら音射位置を移動するか、ご使用を一時中止してください。

## 本体と付属品



①マイラソニック本体

### ■本体及び付属品

※マイラソニックをご利用になる前に内容物がすべて揃っていることをご確認ください。

- ①マイラソニック本体 ..... 1台
- ②超音波プローブ ..... 1本
- ③電子洗顔ローラー ..... 1本
- ④電子洗顔ローラー接続コード ..... 1本
- ⑤導電手袋(黒手袋) ..... (右手用・左手用)1組
- ⑥絶縁手袋(透明手袋) ..... (右手用・左手用)1組
- ⑦リストコード(導電手袋用) ..... 赤〔+〕・黒〔-〕各1本
- ⑧ACアダプタ ..... 1個
- ⑨ビューティーパフ ..... 1枚
- ⑩イオンエッセンス(電子洗顔用) ..... 1本
- ⑪ヘアニック(低周波頭皮用・医薬部外品) ..... 1本
- ⑫ソニックジェリー(超音波用) ..... 1本
- ⑬保証書 ..... 1枚
- ⑭取扱説明書(本書) ..... 1冊

### マイラソニック製品仕様

**Model:** MS-N1

**電源:** 専用AC/DCアダプタ

**入力:** AC100V 50-60Hz 42VA

**出力:** DC15V 1.6A

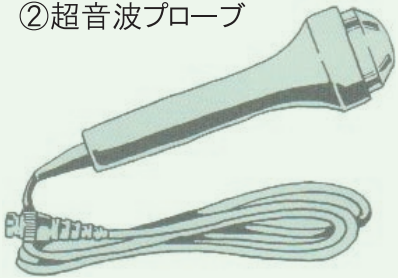
**最大消費電力:** 20W

**本体寸法:** H305/W385/D83(mm)

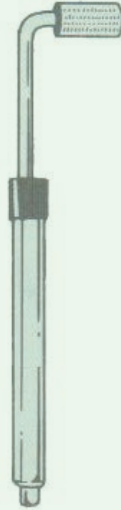
**梱包重量:** 4kg

# 付属品

②超音波プローブ



③電子洗顔ローラー



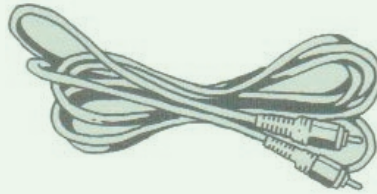
⑤導電手袋  
(黒手袋)



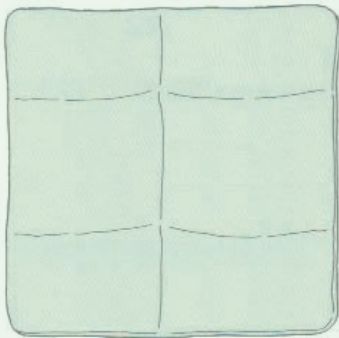
⑥絶縁手袋  
(透明手袋)



④電子洗顔ローラー接続コード



⑨ビューティーパフ



⑧ACアダプタ



⑩イオンエッセンス  
(電子洗顔用)

⑪ヘアトニック

(低周波頭皮用・医薬部外品)

⑫ソニックジェル  
(超音波用)

⑦リストコード(導電手袋用)



赤〔+〕



黒〔-〕

⑩



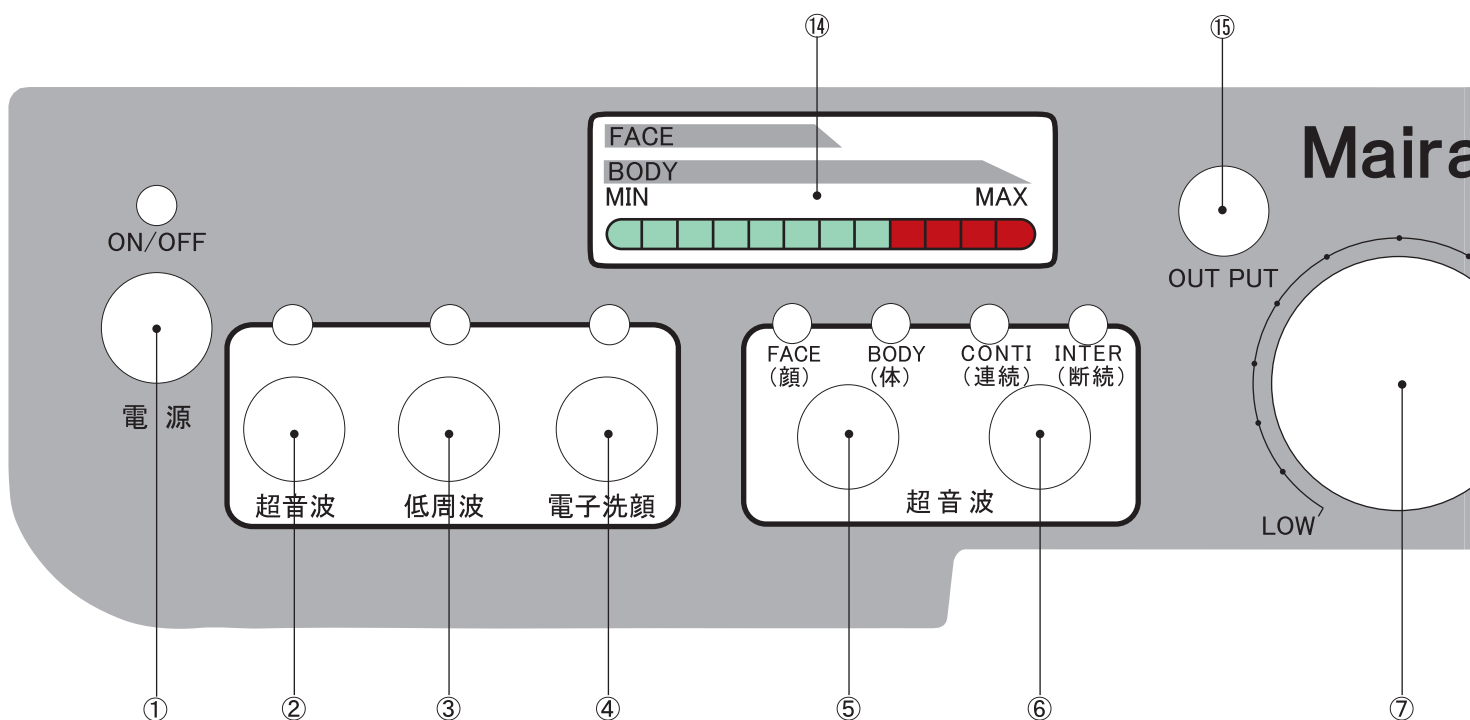
⑪



⑫



# マイラソニック操作方法



①電源スイッチ

押すたびに「入」切が入れ替わります。上部のランプが点灯しているときに「入」です。

②超音波選択スイッチ

③低周波選択スイッチ

④電子洗顔選択スイッチ

ご希望の機能を選択して下さい。  
上部のランプが点灯しているモードが有効です。

⑤超音波FACE/BODY切り替えスイッチ

超音波モードの時に有効です。押すたびに顔用・身体用のモードが替わります。ランプの点灯しているモードが有効です。

⑥超音波連続／断続切り替えスイッチ

超音波モードの時に有効です。押すたびに切り替わります。ランプの点灯しているモードが有効です。

⑦超音波出力Volume

超音波モードの時に有効です。右に回すと出力が上がります。最初は弱めにしてお使い下さい。

⑧低周波FACE・SCALP／BODY切り替えスイッチ

低周波モードの時に有効です。押すたびに顔と頭皮用・身体用のモードが替わります。ランプの点灯しているモードが有効です。

⑨低周波WAVE1／WAVE2切り替えスイッチ

低周波モードの時に有効です。押すたびに切り替わります。ランプの点灯しているモードが有効です。

⑩電子洗顔＋／－スイッチ

電子洗顔モードの時に有効です。最初はマイナスで使用し、最後にプラスで使用します。

⑪低周波・電子洗顔出力Volume

低周波・電子洗顔モードの時に有効です。右に回すと出力が上がります。最初は弱めにしてお使い下さい。

⑫低周波導電子手袋用－端子

低周波を使用するときに、リストコードの黒端子を差し込みます。

⑬低周波導電子手袋用＋端子

低周波を使用するときに、リストコードの赤端子を差し込みます。

⑭超音波出力インジケータ

超音波モードの時の、出力の目安です。顔用のモードでは、約半分の位置が最高出力です。最初は弱めにしてお使い下さい。

⑮超音波プロープ用端子

超音波を使用する時に、プロープコード先端の端子を差し込みます。奥まで差し込んだ後、止まる位置まで軽く右にひねってください。

⑯低周波出力インジケータ

低周波モードの時の、出力の目安です。最初は弱めにしてお使い下さい。

⑰電子洗顔ローラー用端子

電子洗顔を使用する時に、電子洗顔ローラー接続コード先端の端子を差し込みます。

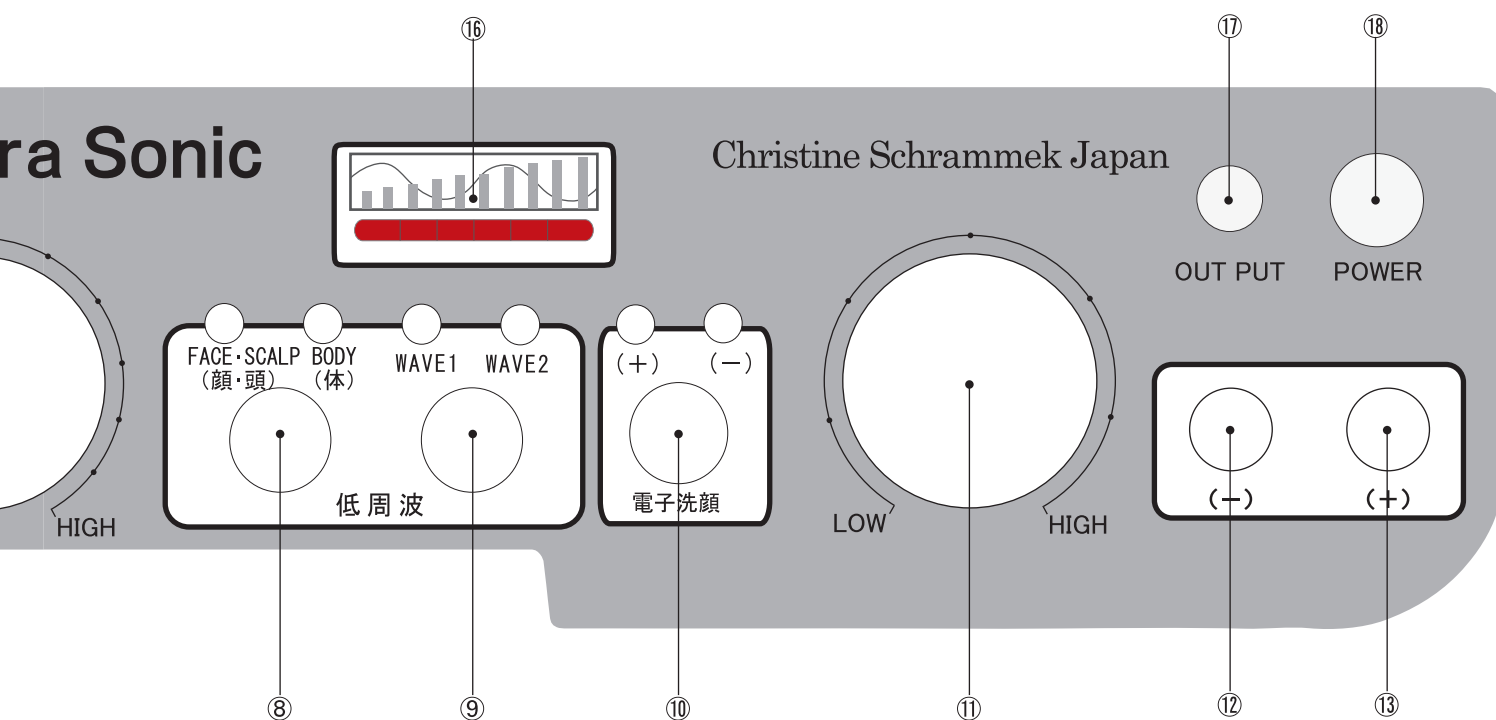
⑱ACアダプタ用入力端子

本器を使用するときの電源です。ACアダプタを家庭用100Vのコンセントにしっかりと差し込んだ後、端子を差し込んで下さい。



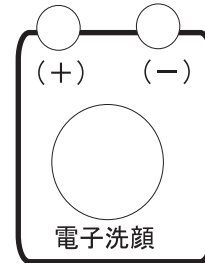
ra Sonic

Christine Schrammek Japan



- 電源スイッチ①をON/OFFにした時ブザーが“ピー”と鳴ります。
- ②③④⑤⑥⑧⑨⑩の各スイッチを押すと“ピツ”と操作音が鳴ります。選択されている機能のLEDランプが点灯します。
- マイラソニックの機能は「超音波」「低周波」「電子洗顔」を切り替えて使用します。複数の機能を同時に選択することはできません。
- 超音波のタイマーはFACE約10分、BODY約20分で設定されており、終了10秒前から終了予告音を“ピーピーピー・・・”と10回鳴らします。使用中にFACE/BODYを切り替えるとタイマーはクリアされ、再度0からカウントされます。タイマー終了後、連続して使用する場合は、もう一度機能選択から操作を開始してください。
- 超音波が選択されている時に有効なスイッチ及びボリュームは⑤⑥⑦です。
- 低周波のタイマーはFACE/SCALP約10分、BODY約20分で設定されており、終了10秒前から終了予告音を“ピーピーピー・・・”と10回鳴らします。使用中にFACE/SCALP/BODYを切り替えるとタイマーはクリアされ、再度0からカウントされます。タイマー終了後、連続して使用する場合は、もう一度機能選択から操作を開始してください。
- 低周波が選択されている時に有効なタッチスイッチ及びボリュームは⑧⑨⑩です。
- 電子洗顔のタイマーは+/-に関係なく約10分に設定されており、終了時約1.5秒の終了音を鳴らします。タイマー終了後、連続して使用する場合は、もう一度機能選択から操作を開始してください。
- 電子洗顔が選択されている時に有効なスイッチ及びボリュームは⑩⑪です。

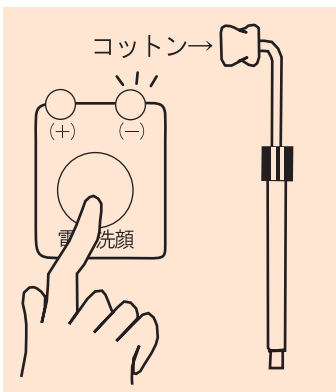
## 電子洗顔



**1** ザ・マイラスキンソープ、ザ・マイラクレンジングオイル、ザ・マイラフォーミングウォッシュなどで、メイクや皮膚表面の汚れ、余分な油分を取り除きます。



**4** 電子洗顔終了後、コットンを取り替えて再度「イオン・エッセンス」で十分に湿らせます。「ローラーの」極性を(+)プラスにセットして、洗顔部に当て、お肌を弱酸性に戻してください。



**2** 水で一度湿らせたコットンにイオンエッセンスを、1プッシュないし2プッシュ吹きかけ「電子洗顔ローラー」に巻つけます。ローラーの極性を(-)マイナスにセットします。



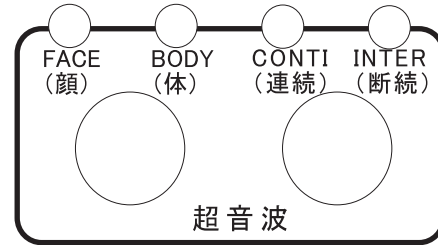
**5** ご使用後は、付属の「ビューティパー」で顔に残った「イオン・エッセンス」をぬぐいとるか、洗顔をしてください(パフは水洗いすれば繰り返しご利用できます)。



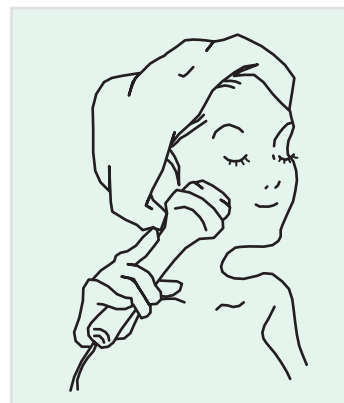
**3** ローラーを皮膚に密着させながらこがします。作動時のピッピツという音は、正常に作動している確認音です。音がしなくなったら「イオン・エッセンス」を補充してください。

- ※電子洗顔は、週1~2回程度のご使用が適しています。毎日の実施はお肌を刺激することがございますので、ご自分に適したサイクルで実施してください。
- ※当器は安全のため、使用開始10分後に電源がOFFになります。引き続きご使用になる場合は、再度電源を入れてください。
- ※必ず「イオン・エッセンス(専用エッセンス)」をご使用ください。
- ※傷ついているお肌、抵抗力の無いお肌の方は、炎症の赤みが消えてから電子洗顔を行うようにしてください。

## 超音波美容



**1** 良質な基礎化粧品（例：ザ・マイラ「ピュアローション」「エッセンス」等）で、お肌を整えます。当器は、マイラ化粧品のご利用を基準に設計されています。



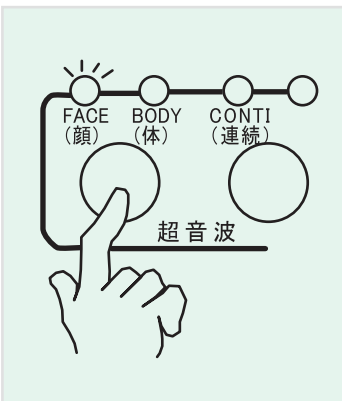
**4** 発振子をお肌に軽く乗せ、円を描くようにして、ご希望の部位をすべらせるように動かします（発振子は必ず下から上へ動かしてください。また、同じ部位に連続して音射しないようご注意ください）。



**2** 「ソニック・ジェリー（専用ジェル）」を顔全体にたっぷり塗り、発振子（ソニック・プローブ）にも乗せます。



**5** ご使用後は、付属の「ビューティー・パフ」でお顔に残った「ソニック・ジェリー」を拭き取ったあと洗顔してください（パフは水洗いすれば繰り返しご利用できます）。最後に、通常のザ・マイラによるお手入れをしてください。

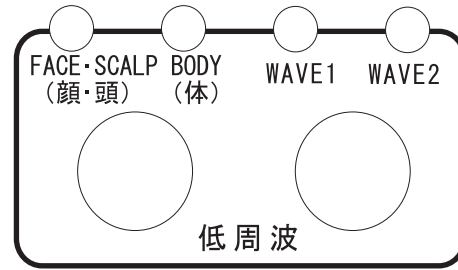


**3** スイッチを入れてボリュームをFACE（弱）に合わせます。CONTI（連続）とINTER（断続）は、お好みに応じて使い分けてください。

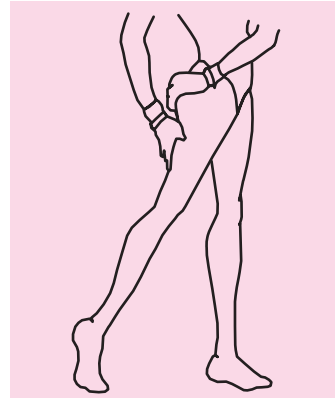
## 低周波美容①

### 準備

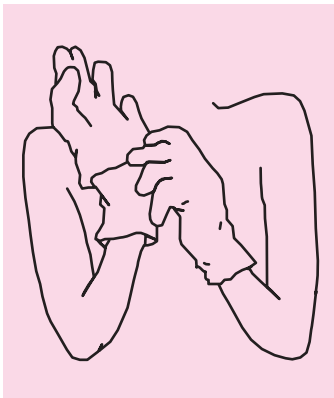
## ヒップ アップ トリートメント



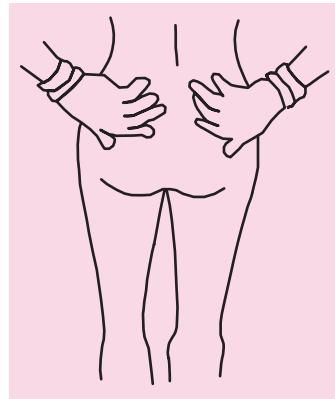
**1** トリートメントを始める前に、よく洗浄してください(汚れや脂分等がお肌に残っていると、良い結果が得られなくなります。)その後、マイラピュアローション等で、適度な潤いを与えます。



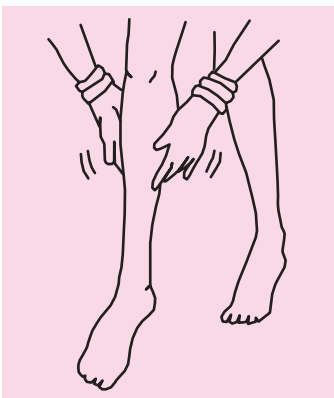
**1** 両膝を伸ばし右足を一步後ろにさげた状態で、右のヒップを両手で挟み上げます(5秒固定)。次に左ヒップも同様に行い、3回ずつくりかえします。



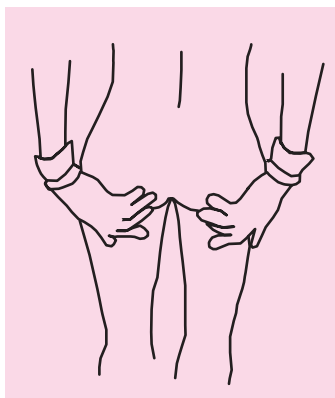
**2** 両手に絶縁手袋(透明手袋)をつけ、その上に導電手袋(黒手袋)をつけ、リストバンドを手首にしっかりと巻いて密着させます。



**2** 両足をそろえて、両手でヒップの上をウエストにむけて持ち上げ、5秒間固定します(3回)。



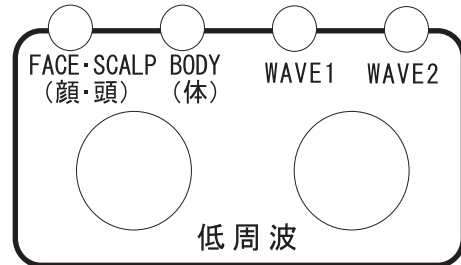
**3** トリートメント中、左右の手(導電手袋)が接触した状態で、トリートメントを行うと効果が表れません。必ず左右の手が離れた状態で使用してください。



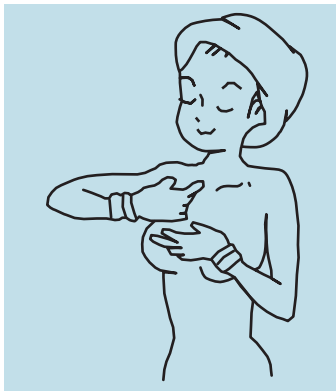
**3** 両手でヒップを下から持ち上げ5秒間固定します(5~7回)。

## 低周波美容②

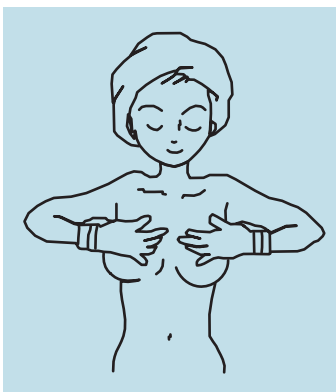
### バストアップトリートメント



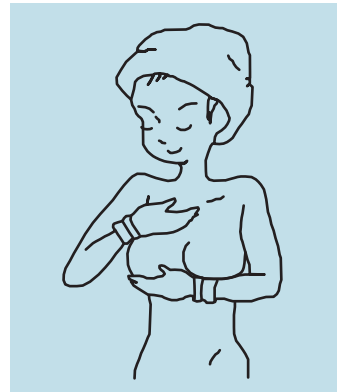
ヒップアップトリートメント、バストアップトリートメント、スカルプトリートメントでは共に、WAVE-1で5～15分間、WAVE-2で5～15分間、左ページ及び下記のトリートメントステップを1回ずつ行ってください。



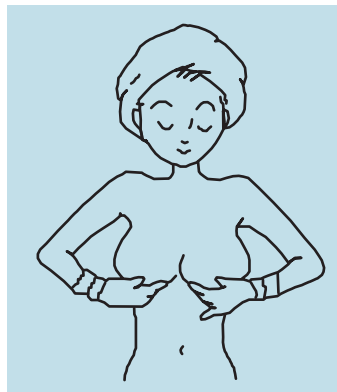
**1** 右手を右肩、左手をバストの上のせ、バストを肩の方向にむけて引き上げ5秒間固定します(3回)。次に左バストも同様にトリートメントします。



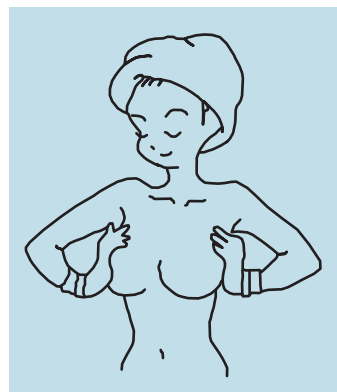
**2** 肘を床と水平にして、両手でバストを引き上げ5秒間固定します(3回)。



**3** バストを挟み込み、持ち上げながら5秒間固定します(3回)。



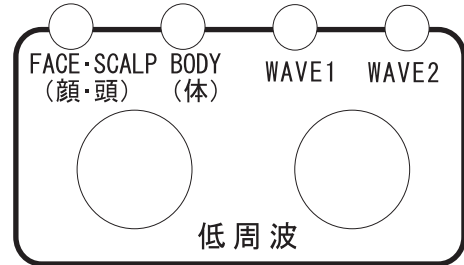
**4** バストを下から持ち上げ5秒間固定します(3回)。



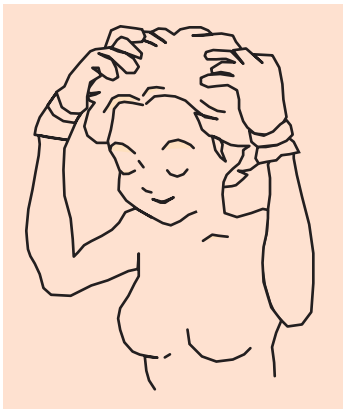
**5** 両側からバストをよせて5秒間固定します(3回)。

## 低周波美容③

スカルプトリートメント  
 ネットリートメント  
 レッグトリートメント



### スカルプトリートメント



- 1 左右の指の間隔が2～3cmになるように指をたて、左右の指の間を近づける様に頭皮全体をていねいにマッサージして下さい。  
 ※事前に専用ヘアトニックで頭皮を潤おして下さい。

#### マイラ ヘアトニック

(発毛促進剤)  
 医薬部外品



#### ■マイラヘアトニックの効能・効果

育毛、薄毛、かゆみ脱毛の予防、毛生促進、発毛促進、ふけ病後・産後の脱毛、養毛

- ※マイラヘアトニックは、マイラソニック使用時にはもちろんのこと通常の頭皮、毛髪のおていれにもご利用ください。
- ※直射日光に当たると中味の漢方成分の色が濃くなりますが、効果効能には影響ありません。

■120ml

### レッグトリートメント

- ①右足首を包み込むようにしてつかみ、ふくらはぎに親指で圧力をかけながら、少しずつ膝まで上がっていきます。
- ②太ももの前面に親指がくるように太ももを包み込み、親指で圧力をかけながら足のつけ根までトリートメントします。
- ③右手と左手を上下にずらし、その間隔を保ちながら、足首から膝まで少しずつ持ち上げます。同様に、太ももから足のつけ根までトリートメントします。
- ④足を包むようにして、足首から膝、膝から太ももまで少しずつリンパを流すようにトリートメントします。

### ネットリートメント

- ①左手を鎖骨の上に置き、右手を鎖骨からアゴのラインに向かって、少しずつ持ち上げます(首全体に行います)。
- ②右手と左手の間隔を一定に保ちながら、鎖骨からアゴのラインにかけて少しずつ持ち上げます(首全体に行います)。
- ③首の中心から耳の下に向かって少しずつ移動させます。最後に耳下腺を押します。

プラントハーモニーシリーズ

# PLANT HARMONY

## 大地の恵みのハーモニー



**Plant Harmony Cleansing oil**  
 プラントハーモニー クレンジングオイル  
 180mL 本体価格 8,000 円 + 消費税

かさつきやすいお肌、またハードメイクのメイク落としにお使いいただきたい、お肌にやさしいクレンジングオイルです。カモマイルの花びらをオリーブの植物性スクワランに浸出させたハーブオイルを使用。水溶性なので、オイルにもかかわらず、ぬるま湯で簡単に洗い流せます。

医薬部外品

【効能・効果】お肌を清浄にする。皮膚を保護する。皮膚の乾燥を防ぐ。



**Plant Harmony Vivid skin soap**  
 プラントハーモニー ヴィヴィッドスキンソープ  
 100g 本体価格 2,000 円 + 消費税

ココナッツオイルなどの天然油脂を原料にした、お肌を保護してなめらかにするソープ。洗顔後もお肌はしっとりです。

医薬部外品

【効能・効果】皮膚の清浄。肌あれ、にきびを防ぐ。



**Plant Harmony Foaming wash**  
 プラントハーモニー フォーミングウォッシュ  
 85g 本体価格 8,000 円 + 消費税

クリーム状のきめ細かな泡がお肌の汚れを落としとして皮膚を清浄します。洗い上がりは、しっとりやわらかな肌感触。

医薬部外品

【効能・効果】皮膚の清浄。にきび、かみそりまけ及び肌あれを防ぐ。



**Plant Harmony Pure Lotion**  
 プラントハーモニー ピュアローション  
 100mL 本体価格 8,000 円 + 消費税

植物複合液を配合したスキンローション。お肌にたっぷりとうるおいを与え、すこやかにみずみずしく保ちます。

医薬部外品

【効能・効果】お肌を整える。皮膚をすこやかに保つ。皮膚にうるおいを与える。肌あれ、にきびを防ぐ。



**Plant Harmony Merited essence**  
 プラントハーモニー メリテッドエッセンス  
 33mL 本体価格 15,000 円 + 消費税

皮膚の NMF 成分に限りなく近い、保湿成分を配合したエッセンス。肌あれ、にきびを防ぎ、うるおいを与えてお肌を整えます。

医薬部外品

【効能・効果】お肌を整える。皮膚をすこやかに保つ。皮膚にうるおいを与える。肌あれ、にきびを防ぐ。



**Plant Harmony Summit cream**  
 プラントハーモニー サミットクリーム  
 33g 本体価格 15,000 円 + 消費税

美しく年齢を重ねるために大切なこと、それはうるおいに満ちたお肌へのエイジングケア。そのために植物複合液を配合いたしました。朝のお手入れや、お休み前のナイトクリームとしてご使用ください。

医薬部外品

【効能・効果】お肌を整える。皮膚をすこやかに保つ。皮膚にうるおいを与える。かみそりまけを防ぐ。肌あれ、にきびを防ぐ。



**Plant Harmony Emollient oil**  
 プラントハーモニー エモリエントオイル  
 33mL 本体価格 10,000 円 + 消費税

別名「ハーブの母」とも呼ばれているカモマイルの花びらをオリーブのエキストラバージンピュアオイルに浸出させました。お肌にサラッとした使用感。普段のお肌のお手入れにお使いください。

医薬部外品

【効能・効果】お肌を整える。皮膚をすこやかに保つ。皮膚にうるおいを与える。かみそりまけを防ぐ。



取扱店

発売元



株式会社 ザ マイラ

〒135-8402 東京都江東区佐賀1-1-14  
TEL 03(5621)1118